

PORABLE PA SYSTEM STAGEPAS 600i

Руководство пользователя

Введение

Благодарим за приобретение портативной системы звукоусиления Yamaha STAGEPAS 600i. STAGEPAS 600i – это универсальная акустическая система, состоящая из двух специальных динамиков и активного микшера. Для того чтобы использовать вашу новую систему STAGEPAS 600i и ее специальные функции в максимальной степени, внимательно прочтите данное руководство. Храните руководство в безопасном месте для использования в дальнейшем.

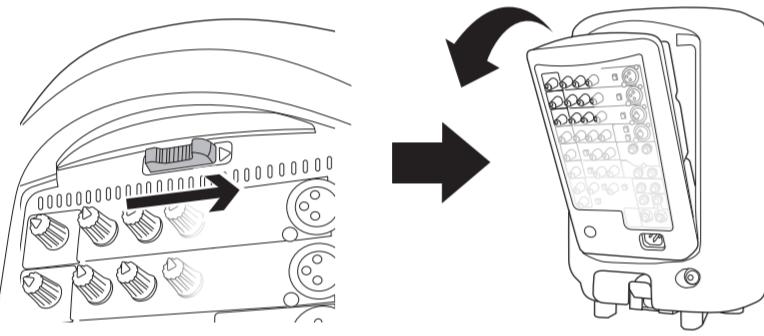
Основные возможности

- Усилитель мощностью 600 ватт для соответствия различным эксплуатационным требованиям к мощности.
- 10-дюймовые двухканальные фазоинверторные динамики для воспроизведения высококачественного мощного звука.
- 10-канальный микшер имеет четыре боковых монородионических канала MIC/LINE и три входных стереофонических канала, от которых открываются широкие возможности для подключения устройств.
- Высококачественная реверберация SPX Yamaha позволяет выполнять оптимальную обработку музыкальных инструментов или голоса.
- Подавитель сигналов обратной связи автоматически подавляет и предотвращает нежелательный шум обратной связи.
- Разъем USB для удобного подключения цифровых устройств iPod/iPhone и возможность зарядки аккумуляторов от устройства.
- Независимый трехполосный эквалайзер на каждом канале для коррекции тона и управления звуком.

Краткое руководство по эксплуатации

Подключение динамиков и микшера

- 1** Переместите фиксатор в направлении стрелки (см. рисунок внизу), а затем извлеките его из динамика.



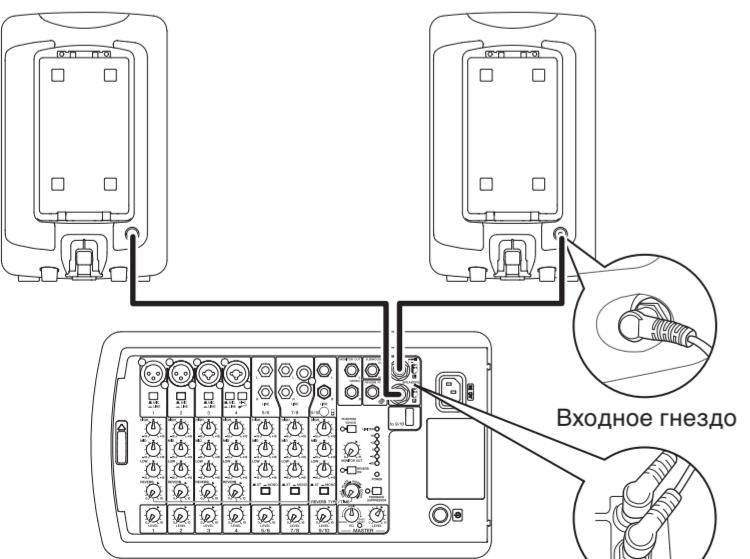
- 2** Откройте крышку другого динамика, а затем извлеките коробку из отсека для принадлежностей.



ПРИМЕЧАНИЕ После извлечения из коробки неупакованные элементы, например кабель питания, кабели динамиков, руководство пользователя (данная буклет) и дополнительный микрофон можно хранить в отсеке для принадлежностей.

- 3** Подключите динамики и микшер.

Подключите гнездо SPEAKERS к входным гнездам динамиков, используя поставляемые в комплекте кабели динамиков. Убедитесь в том, что кабели динамиков плотно подсоединены к гнездам (см. рисунок ниже).



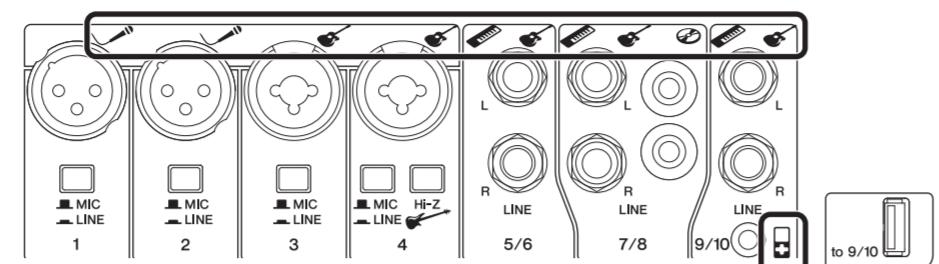
Внимание!

Используйте только кабели динамиков, входящие в комплект поставки. Использование других кабелей может привести к тепловыделению или короткому замыканию.

Подключение к микшеру микрофонов, инструментов и аудиоустройств

- 4** Подключите нужные устройства, например микрофон или инструмент, к входному гнезду микшера.

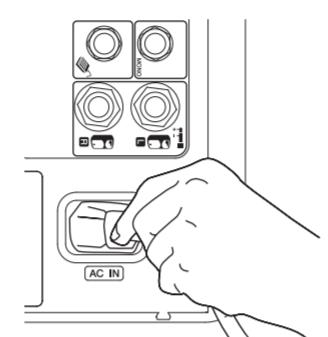
См. рисунок на микшере (приведен ниже) или пример подключения на крыше отсека для принадлежностей.



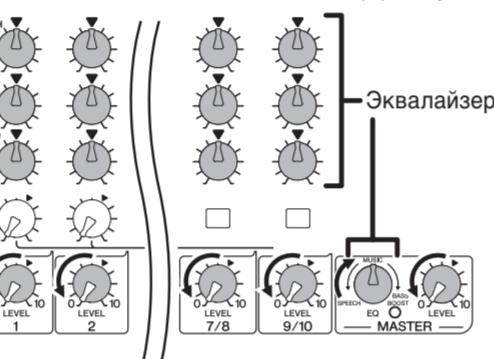
Выход звука через систему

- 5** Подсоедините прилагаемый кабель питания.

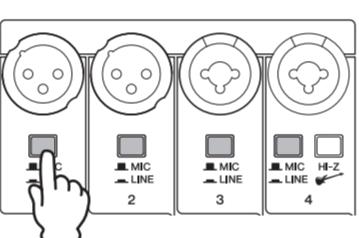
Сначала подсоедините его к разъему AC IN микшера, затем к розетке.



- 6** Установите регуляторы LEVEL (белые ручки) и регулятор MASTER LEVEL (красная ручка) микшера на минимальное значение (ноль). Также установите регуляторы эквалайзера (зеленые ручки) в центральное положение «▼» или «MUSIC».

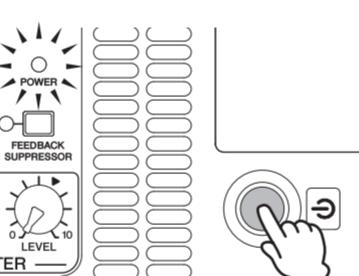


- 7** Установите переключатель MIC/LINE в положение MIC (■) для подключения микрофона и в положение LINE (—) для подключения инструмента или аудиоустройства.

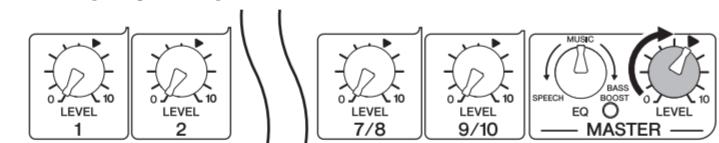


- 8** Включите питание подключенного источника звука (при наличии), затем микшера.

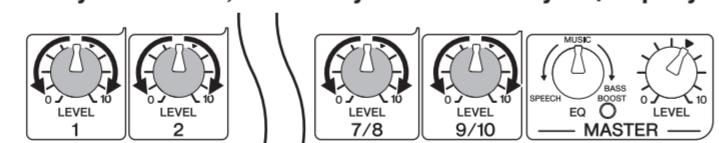
Загорится индикатор POWER.



- 9** Установите регулятор MASTER LEVEL в положение «▼».



- 10** Во время игры на инструменте или пения в микрофон настройте уровень звука канала, используя соответствующий регулятор LEVEL.



- 11** С помощью регулятора MASTER LEVEL настройте общую громкость.

Если звук слышен и его уровень приемлем, то установка завершена. В противном случае см. рекомендации в разделе «Устранение неполадок» на обратной стороне данного буклета.

ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы избежать появления громкого, новоданного шума из динамиков, сначала необходимо отключить питание микшера, затем подключенный источник звука (например, инструмент или аудиоустройство).

Настройка оптимального уровня звука

Слишком высокий уровень громкости

Установите регулятор LEVEL на минимальное значение (ноль). Установите переключатель MIC/LINE в положение LINE (—), затем медленно поворачивайте регулятор LEVEL вверх до достижения необходимого уровня громкости.

Слишком низкий уровень громкости

Установите регулятор LEVEL на минимальное значение (ноль). Установите переключатель MIC/LINE в положение MIC (■), затем медленно поворачивайте регулятор LEVEL вверх до достижения необходимого уровня громкости.

Применение реверберации

Модель STAGEPAS 600i имеет процессор реверберации, который находится в той же категории, что и широко известный процессор эффектов SPX. Реверберация позволяет создавать эффект помещений с разными акустическими свойствами, например акустика концертных залов и небольших клубов, а также придавать теплое, естественное звучание голосу или инструменту.

- 1** Нажмите переключатель REVERB, чтобы включить его.

Когда переключатель REVERB включен, горит индикатор.

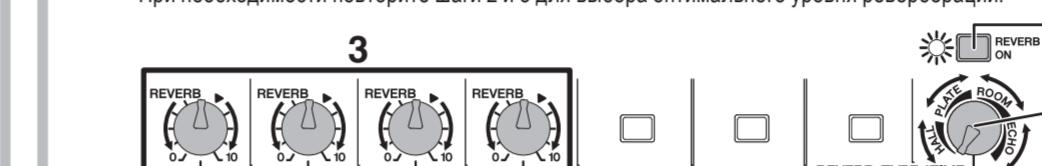


- 2** Установите переключатель REVERB TYPE/TIME в нужное положение для выбора типа и времени (длины) реверберации.

При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

- 3** С помощью регулятора REVERB можно изменить степень реверберации для соответствующего канала.

При необходимости повторите шаги 2 и 3 для выбора оптимального уровня реверберации.



6 Гнездо MONITOR OUT

Это гнездо предназначено для подключения к активным акустическим системам для мониторинга и вывода объединенных сигналов из каналов 1–9/10. Можно изменять уровень выходного сигнала, используя регулятор MONITOR OUT (1). Если используется только гнездо L (MONO), перед выводом сигналы из каналов L + R будут мишироваться.

7 Гнездо SUBWOOFER OUT

Это гнездо предназначено для активного сабвуфера и выдает монофонический сигнал. Если это гнездо используется, в гнезда SPEAKERS L/R сигналы низкой частоты менее 120 Гц будут подавляться. Уровень выходного сигнала зависит от уровня выходного сигнала, установленного с помощью регулятора MASTER LEVEL (2).

8 Гнездо REVERB FOOT SW

Это гнездо предназначено для подключения к педальному переключателю без защиты, например Yamaha FC5, который подходит для соло-исполнителей, поскольку с помощью педали можно в любой момент включать и выключать эффект реверберации.

9 Гнездо SPEAKERS L/R

Используйте для подключения специальных динамиков только входящие в комплект кабели динамиков.

10 Переключатель PHANTOM (CH1/2)/индикатор

Когда этот переключатель включен, загорается индикатор, указывающий, что для каналов 1 и 2 доступно фантомное питание. Включите этот переключатель, чтобы начать подачу питания к конденсаторным микрофонам или DI (директ-бокс).

11 Внимание!

Следуйте важным указаниям ниже, чтобы предотвратить шум и возможное повреждение внешних устройств и данного устройства.

- Убедитесь в том, что переключатель выключен, если фантомное питание не требуется или при подключении устройства, не поддерживающего функцию фантомного питания.
- Не подсоединяйте кабель к каналам 1 и 2, а также не отсоединяйте его, когда переключатель включен.
- Перед использованием этого переключателя установите регулятор LEVEL каналов 1 и 2 на минимальное значение.

12 Регуляторы MONITOR OUT

Определяет уровень выходного сигнала, выводимого из гнезд MONITOR OUT (3). Настройка регулятора MASTER LEVEL не влияет на сигнал, настраиваемый регулятором MONITOR OUT.

13 Регуляторы LEVEL

Используйте эти регуляторы для регулировки громкости каждого канала. Чтобы уменьшить уровень шумов, установите любой из регуляторов LEVEL неиспользуемого канала на минимальное значение.

14 Регуляторы REVERB

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

15 Регуляторы EQ

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

16 Регуляторы ST/MONO

При установке данного переключателя в положение ST (STEREO) (■) сигналы из правого и левого каналов (L + R) будут выводиться через правый и левый динамики соответственно. При установке переключателя в положение MONO (—) выходы из правого и левого источников будут мишироваться, таким образом, через правый и левый динамики будут выводиться одинаковые сигналы. Когда этот переключатель установлен в положение MONO, гнезда для передачи стереофонического сигнала можно использовать как гнезда для монофонического сигнала для клавиш с выводом монофонического сигнала, гитар и других источников нестереофонического звука.

17 Регуляторы LIMITER

Используйте эти регуляторы для регулировки громкости каждого канала. Чтобы уменьшить уровень шумов, установите любой из регуляторов LIMITER неиспользуемого канала на минимальное значение.

18 Регуляторы REVERB

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

19 Регуляторы EQ

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

20 Регуляторы ST/MONO

При установке данного переключателя в положение ST (STEREO) (■) сигналы из правого и левого каналов (L + R) будут выводиться через правый и левый динамики соответственно. При установке переключателя в положение MONO (—) выходы из правого и левого источников будут мишироваться, таким образом, через правый и левый динамики будут выводиться одинаковые сигналы. Когда этот переключатель установлен в положение MONO, гнезда для передачи стереофонического сигнала можно использовать как гнезда для монофонического сигнала для клавиш с выводом монофонического сигнала, гитар и других источников нестереофонического звука.

21 Регуляторы LIMITER

Используйте эти регуляторы для регулировки громкости каждого канала. Чтобы уменьшить уровень шумов, установите любой из регуляторов LIMITER неиспользуемого канала на минимальное значение.

22 Регуляторы REVERB

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

23 Регуляторы EQ

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

24 Регуляторы ST/MONO

При установке данного переключателя в положение ST (STEREO) (■) сигналы из правого и левого каналов (L + R) будут выводиться через правый и левый динамики соответственно. При установке переключателя в положение MONO (—) выходы из правого и левого источников будут мишироваться, таким образом, через правый и левый динамики будут выводиться одинаковые сигналы. Когда этот переключатель установлен в положение MONO, гнезда для передачи стереофонического сигнала можно использовать как гнезда для монофонического сигнала для клавиш с выводом монофонического сигнала, гитар и других источников нестереофонического звука.

25 Регуляторы LIMITER

Используйте эти регуляторы для регулировки громкости каждого канала. Чтобы уменьшить уровень шумов, установите любой из регуляторов LIMITER неиспользуемого канала на минимальное значение.

26 Регуляторы REVERB

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

27 Регуляторы EQ

Определяют тип и длину реверберации. При повороте регулятора вправо время выбранного типа реверберации будет увеличиваться.

28 Регуляторы ST/MONO

При установке данного переключателя в положение ST (STEREO) (■) сигналы из правого и левого каналов (L + R) будут выводиться через правый и левый динамики соответственно. При установке переключателя в положение MONO (—) выходы из правого и левого источников будут мишироваться, таким образом, через правый и левый динамики будут выводиться одинаковые сигналы. Когда этот переключатель установлен в положение MONO, гнезда для передачи стереофонического сигнала можно использовать как гнезда для монофонического сигнала для клавиш с выводом монофонического сигнала, гитар и других источников нестереофонического звука.

29 Регуля

Устранение неполадок

Питание не включается.

- Плотно и надежно ли подсоединен кабель питания?

Питание неожиданно выключается.

- Заделкированы ли вентиляционные отверстия микшера?

Поскольку недостаточная вентиляция может привести к перегреву микшера, питание может отключаться автоматически с целью защиты от перегрева. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты, затем снова включите питание.

Нет звука.

- Подключили ли вы гнезда микшера SPEAKERS к входным гнездам динамиков, используя надлежащие кабели динамиков?

- Плотно и надежно ли подсоединенны кабели динамиков?

- Подключен ли к гнездам микшера SPEAKERS динамик, отличный от поставляемого в комплекте микшера (MODEL 600S)?
Подключите поставляемый в комплекте динамик (MODEL 600S).

- Использованы ли поставляемые в комплекте кабели динамиков?

Если используется кабель динамиков с разъемом в металлическом корпусе, приобретенный в розничной сети, то при соприкосновении разъема с другими металлическими элементами в кабеле возникнет короткое замыкание, в результате чего звук воспроизведиться не будет.

Мигает ли индикатор POWER периодически?

Возможно, в кабеле динамика короткое замыкание или неисправно соединение. Проверьте, что кабель динамика не имеет царапин и правильно подсоединен к микшеру, затем включите питание еще раз.

- Подключены ли в каналы 7/8 одновременно PHONE и RCA разъемы? Подключены ли в каналы 9/10 одновременно PHONE и мини-стерео-разъемы?
Разъем PHONE имеет приоритет для каналов 7/8, а мини-стерео-разъем имеет приоритет для каналов 9/10.

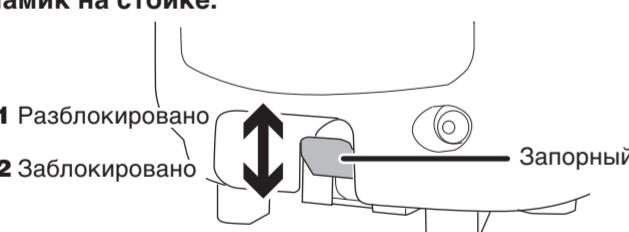
Мигает ли индикатор POWER постоянно?

Если сток усилителя с внутренним источником питания перегружен, в целях защиты звук усилителя будет подавлен. Через некоторое время микшер автоматически выполнит перезагрузку.

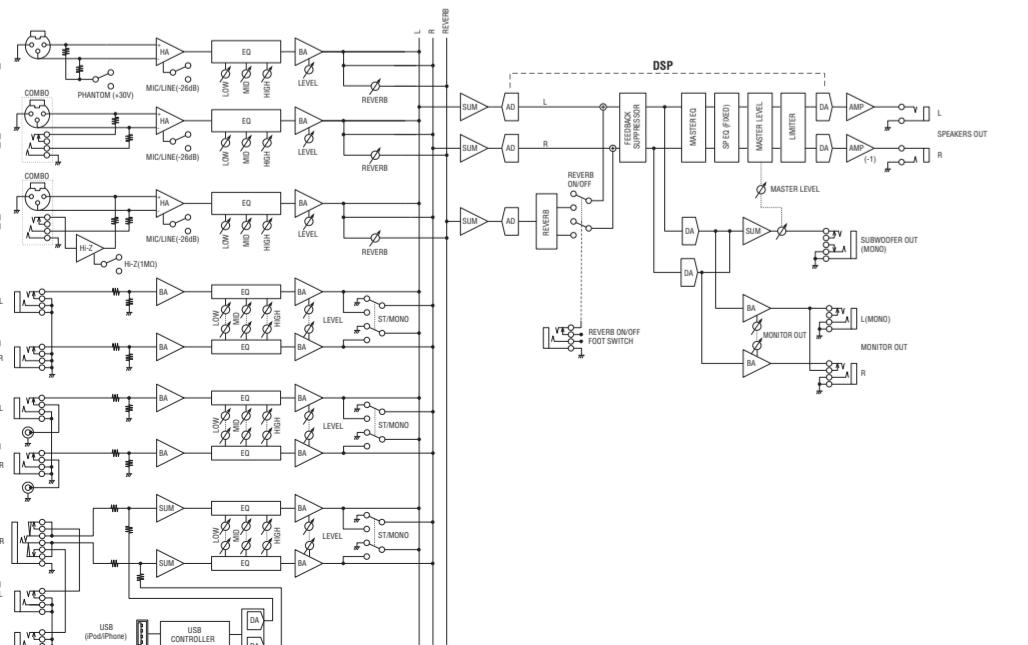
Монтаж динамика на стойку

- 1 Монтируйте динамик на стойку, предварительно повернув запорный рычаг вверх (положение разблокировки).

- 2 Поверните запорный рычаг вниз, чтобы заблокировать динамик на стойке.



Блок-схема



Технические характеристики

■ Общие характеристики

Максимальная выходная мощность (SPEAKERS L/R)

340 Вт + 340 Вт/4 Ом — динамическая при частоте 1 кГц
280 Вт + 280 Вт/4 Ом при коэффициенте нелинейных искажений 10% при частоте 1 кГц
≥230 Вт + 230 Вт/4 Ом при коэффициенте нелинейных искажений 1% при частоте 1 кГц

Диапазон воспроизведения (LEVEL)

□ Установлены ли регуляторы LEVEL для всех соответствующих каналов или/и регулятор MASTER LEVEL на слишком высокое значение?
Установлен ли переключатель MIC/LINE соответствующего канала в положение MIC?

Если уровень входящего сигнала от источника высокий, установка регулятора MIC/LINE в положение MIC может привести к искажению звука. Установите переключатель в положение LINE.

□ Уровень громкости подключенного устройства слишком высокий?
Уменьшите уровень громкости внешнего устройства.

□ Расположен ли кабель динамика или кабель питания рядом с кабелями выходящего сигнала?
Расположите их вдали от кабелей входящего сигнала.

Недостаточно громкий звук

□ Установлены ли регуляторы LEVEL для всех соответствующих каналов или/и регулятор MASTER LEVEL на слишком низкое значение?
Установлен ли переключатель MIC/LINE соответствующего канала в положение LINE?

Установите регулятор LEVEL на минимальное значение (ноль). Установите переключатель в положение MIC, затем медленно поднимите регулятор LEVEL.

□ Уровень громкости подключенного устройства слишком низкий?
Увеличьте уровень громкости внешнего устройства.

□ Установлен ли переключатель PHANTOM в положение ON при использовании микрофона, для которого необходимо фантомное питание?

Установите регулятор LEVEL на максимальное значение (ноль). Установите переключатель в положение LINE.

Высокие и низкие звуки не сбалансированы.

□ Не установлены ли элементы управления эквалайзера слишком высоко или слишком низко?
Установите элементы управления эквалайзера в центральное положение.

□ Хорошо ли динамик передает высокочастотные сигналы?
Если нет, прочтите примечание «Контур защиты (Poly Switch)» в разделе «Введение».

Не распознается устройство iPod/iPhone

□ Заряжено ли устройство iPod/iPhone?
Если ваше устройство iPod/iPhone не заряжено, микшерный пульт сможет распознать его только через некоторое время. Убедитесь, что iPod (iPhone) подключен к микшеру и дождитесь, пока он полностью зарядится.

* Если какая-то проблема сохранилась, обратитесь к дилеру Yamaha.

Источник питания/кабель питания

Если ваше устройство iPod/iPhone не заряжено, микшерный пульт сможет распознать его только через некоторое время. Убедитесь, что iPod (iPhone) подключен к микшеру и дождитесь, пока он полностью зарядится.

* Если какая-то проблема сохранилась, обратитесь к дилеру Yamaha.

Помехи от сотовых телефонов

Использование сотового телефона рядом с динамиками может вызвать шум. Если это случается, перенесите сотовый телефон дальше от динамиков.

□ Воздух, выхлопащий из порта отражателя низких частот, — нормальное явление. Это часто происходит, если динамик обрабатывает программный материал с высоким уровнем басов.

□ Всегда выключайте питание после окончания работы.

■ Разъемы

□ Разъемы типа XLR имеют следующую схему подключения (стандарт IEC 60268): контакт 1: заземление, контакт 2: плос (+) и контакт 3: минус (-).

Информация

□ О функциях и данных из комплекта поставки устройства

▪ iPod™, iPhone™, iPad, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

■ О этом руководстве

▪ Иллюстрации приводятся в данном руководстве исключительно в целях разъяснения инструкций и могут не полностью соответствовать реальному устройству.

▪ Названия фирм и продуктов, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

▪ Не подключайте никаких других микшеров, отличных от STAGEPAS600i, к специальным динамикам (MODEL 600S).

Невыполнение этой инструкции может привести к повреждению динамиков и к перегреванию динамиков.

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/кабель питания

• Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также

разделение тока и изоляции обеих линий питания на него тяжелые предметы и приложите его в таком месте, где на него нельзя наступить, залож ноги или что-нибудь по нему превратится.

• Поместите только напряжение, соответствующее микшеру. Нужное напряжение указано на табличке с номинальными данными микшера.

• Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки.

Если планируется использовать устройство в другом регионе или стране, убедитесь, что кабель питания, входящий в комплект поставки, соответствует стандартам соответствующего региона.

• Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте ее от налипшей пыли и грязи.

• Подключайте только к розетке электросети с соответствующим напряжением и заземлением. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

■ Правила техники безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

* Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть

до наступления смерти от удара электрическим

током, а также во избежание короткого замыкания,

повреждения оборудования, пожара и других

инцидентов, всегда соблюдайте основные

правила безопасности, перечисленные далее.

Они включают принятие следующих мер (не

ограничиваясь ими):

Источник питания/кабель питания

• Кабель питания не должен находиться рядом с источниками

тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также

разделение тока и изоляции обеих линий

питания на него тяжелые предметы и приложите его в таком

месте, где на него нельзя наступить, залож ноги или что-нибудь по нему превратится.

• Поместите только напряжение, соответствующее микшеру. Нужное напряжение указано на табличке с номинальными данными микшера.

• Используйте только кабель питания, входящий в комплект

поставки.

Если планируется использовать устройство в другом регионе или стране, убедитесь, что кабель питания, входящий в комплект поставки, соответствует стандартам соответствующего региона.

• Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте ее от налипшей пыли и грязи.

• Подключайте только к розетке электросети с соответствующим

напряжением и заземлением. Неправильное заземление может

вызвать поражение электрическим током.

■ Требования к электропитанию

100-240 В, 50 Гц/60 Гц

Частотная коррекция входного канала

±15 dB
HIGH: 8 кГц, сплайзование

MID: 2,5 кГц, пик

LOW: 100 Гц, сплайзование

Поддерживаемые модели iPod/iPhone (на август 2012 г.)

iPod touch (1, 3 и 4 поколения), iPod classic, iPod nano (2, 3 и 4 поколения), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

Для получения обновленной информации посетите веб-сайт Yamaha Pro Audio (<http://www.yamahaproaudio.com/>).

■ Специальные динамики (MODEL 600S)

Корпус

2-канальный с фазоинвертором

Головка динамика

Низкочастотная: 10 дюймов (25 см), диффузорная

Высокочастотная: 1,4 дюйма (3,56 см), с компрессионным

предупреждением

Частота разделения каналов

2,8 кГц

Диапазон частот

55 Гц-20 кГц (-10 дБ)

Максимальный уровень выходного сигнала

Уровень звукового давления 129 дБ (измеренное пиковое значение шума на расстоянии 1 м согласно стандарту МЭК)

Угол покрытия

90° (по горизонтали)/60° (по вертикали)

Входные характеристики